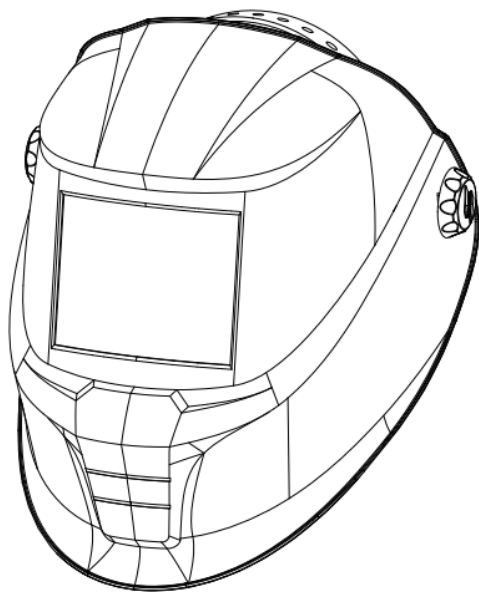




SAVAGE A40



СВАРОЧНАЯ МАСКА ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Номер инструкции: 0-5580RU

Дата редакции: 07/22/2020

Номер редакции: AF

Язык: РУССКИЙ (Russian)





ВНИМАНИЕ!

Внимательно прочтите все руководство и ознакомьтесь с правилами техники безопасности у Вашего работодателя, перед установкой, работой или сервисом оборудования. Информация, находящаяся в данном руководстве, подготовлена изготовителем с максимальной возможной тщательностью, однако изготовитель не несет ответственности за ее использование.

Сварочная маска SAVAGE A40
Инструкция по эксплуатации 0-5580RU

Издатель:
ESAB Group Inc.
Airport rd., 2800,
Denton, TX 76208
(940) 566-2000

www.ESAB.eu

Охраняется авторским правом 2019 by ESAB. Все права сохранены.
Воспроизведение данного документа полностью или частично без письменного разрешения издателя запрещено.
Издатель не принимает на себя и настоящим отказывается от любой ответственности перед какой-либо стороной за убытки или ущерб, причиненный в результате ошибок или пробелов в настоящей инструкции, возникших в результате халатности, инцидентов или по любой другой причине.

Исходная дата публикации: 15/09/2019

Дата редакции: 07/22/2020

Для целей гарантии внесите сюда следующую информацию:

Место приобретения: _____

Дата приобретения: _____

Оглавление

SAVAGE A40 ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	1
Информация	1
Замена наружного защитного стекла:	1
Область применения	2
Эксплуатация.....	2
Обслуживание и ремонт	2
Важные правила	2
Настройка степени затемнения	2
Переключение между режимами шлифовки и сварки	2
Как заменять батарею (Для Заменяемой Версии Батареи Только)	3
Перед началом работы с фильтром:.....	3
SAVAGE A40 – область применения	3
Настройка времени задержки	3
SAVAGE A40 – запчасти	3
Испытание фильтра:	3
Маркировка сертификации и контроля	4
Расшифровка маркировки ADF:.....	4

SAVAGE A40 инструкция по эксплуатации

Справочное руководство по сварочным маскам SAVAGE A40 в соответствии с требованиями параграфа 1.4 Приложения II к директивам ЕС. Сварочные маски SAVAGE A40 – это высококачественная продукция, предназначенная для обеспечения комфорта и безопасности сварщика. Сварочные маски SAVAGE A40 разрешается использовать только при выполнении дуговой сварки. В таблице ниже показано, как выбрать наиболее подходящий уровень затемнения:

Метод сварки или применяемые технологии	Внутренний ток в амперах															
	0.5	2.5	10	20	40	80	125	175	225	275	350	450				
MMA Ручная сварка Сварка горючей проволокой Сварка негорючей проволокой, покрытыми						9	10		11		12		13		14	
MIG (сварка легированной сталь, аргон (Ar/He)) Сварь, негорючий ствол, медь и сплав-дюр.								10	11		12		13		14	
MIG (сварка в защитном газе, аргон (Ar/He)) Алюминий, медь, никель и др.								10	11		12		13		14	
TIG / аргондуговая сварка (Ar/He) (Ar/He) ВС подпадающее сварки металла, такие как сталь, алюминий, медь, никель и ее сплавы						9	10		11		12		13			
MIG (сварка алюминия в дуговом поле (Ar/Co2)) (Ar/Co2/Mg/He) Кислор, сталь, легированная и отвержденные стали-Пигрирование сталь Cr-Ni, Cr и др.								10	11		12		13		14	
Дуговая сварка угловым электродом с защитным газом (соединение плавления) (O2) Газопламенная стрелка со съёмным электродом (O2)									10		11		12		13	
Плазменная резка (резка выпалачиванием) Все подпадающее сварки металла, см. MIG Газ внутр. и наружного потока: аргон (Ar/He) (Ar/He)										11		12		13		
Плазменная резка (резка выпалачиванием) Негорючая сварка Газ внутр. и наруж. потока: аргон (Ar/He) (Ar/He)	2.5	4	5	6	7	8	9	10	11		12		13		14	
	0.5	2.5	10	15	30	40	60	100	150	200	225	275	350	400	500	

В зависимости от условий применения может использоваться следующая самая высокая или следующая самая низкая степень защиты. Ячейки с заливкой обозначают области, где не может применяться соответствующий метод сварки.

Информация

Сварочные маски SAVAGE A40 предназначены для надежной защиты глаз при электродуговой сварке. Они обеспечивают постоянную защиту от УФ/ИК лучей, термического воздействия и искр при любой степени затемнения. Затемнение сварочных масок SAVAGE A40 подобрано таким образом, чтобы не допустить повреждения глаз сварочной дугой. Не смотрите непосредственно на излучение сварочной дуги незащищенными глазами. Это может вызвать болезненное воспаление роговицы и необратимое повреждение хрусталика глаза, приводящее к катаракте. Сварочные маски SAVAGE A40 позволяют сварщику более точно видеть точку зажигания дуги. Это сокращает время работы. Маску не нужно смещать вверх и вниз во время сварки, обе руки остаются свободными, а благодаря малому весу маски снижается усталость.

Замена наружного защитного стекла:

Убедитесь, что маска всегда оснащена наружным защитным стеклом (перед светофильтром, снаружи маски) и внутренним стеклом (за светофильтром, внутри маски). Эти стекла должны быть заменены, если они сломаны, повреждены или покрыты сварочными брызгами до такой степени, что ухудшается обзор.

Внутренние и внешние стекла являются расходными материалами и подлежат регулярной замене сертифицированными запчастями ESAB (с маркировкой CE).

Перед первым использованием маски SAVAGE A40 необходимо снять защитную пленку с наружного защитного стекла (рис. 1). Пленка не может быть снята с наружного защитного стекла, когда оно установлено. Для снятия защитного стекла следуйте приведенным ниже инструкциям.

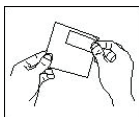


Рис. 1

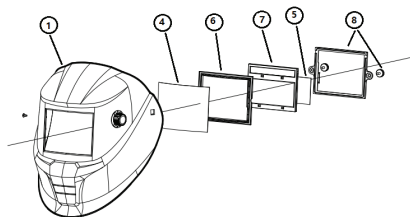


Рис. 2

Снятие и замена защитного стекла: для вставки нового наружного защитного стекла (4) снимите фильтр, отвернув два фиксирующих винта (8) на внутренней стороне маски (1). После этого можно снять старое стекло и вставить новое, а затем установить светонепроницаемую рамку (6), фильтр с автоматическим затемнением (ADF) (7), внутреннее защитное стекло (5) и фиксирующую рамку ADF (8) и заменить два фиксирующих винта (см. рис. 2).

Область применения

Сварочные маски SAVAGE A40 могут применяться при сварке следующими методами:

- MMA
- MIG
- MAG
- TIG (>=5A)

Они не подходят для лазерных систем и применения при кислородно-ацетиленовой (газовой) сварке. Сварочные светофильтры не должны использоваться для других целей, кроме сварки. Никогда не используйте их в качестве солнцезащитных очков во время движения, так как это может привести к неправильной идентификации цвета светофора.

Сварочные светофильтры хорошо работают при очень слабом освещении и очень сильном солнечном свете.

Эксплуатация

Регулировка оголовья:

Сварочные маски SAVAGE A40 оснащены удобным оголовьем, которое можно регулировать тремя различными способами.

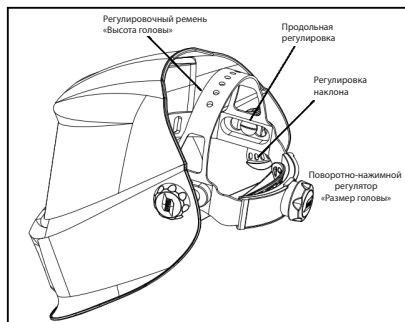


Рис. 3

Обслуживание и ремонт

Сварочные маски SAVAGE A40 нельзя ронять. Не ставьте тяжелые предметы или инструменты (например, молотки) на маску или внутри него, чтобы не повредить автоматический светофильтр. Всегда следите за тем, чтобы на маске были установлены наружное и внутреннее стекла

(снаружи перед фильтром и внутри за фильтром). Эти стекла подлежат замене, если они каким-либо образом повреждены (см. на обороте). Это расходные материалы, которые необходимо регулярно проверять и заменять. При замене защитных стекол фильтр следует очищать. Это можно сделать следующими способами:

- Протереть чистой сухой тканью.
- Очистить безворсовой тканью, смоченной чистым спиртом.
- Очистить с помощью бытового дезинфицирующего средства
- При правильном использовании сварочный фильтр не требует дополнительного обслуживания в течение всего срока службы.

Если необходимо заменить фильтр на сварочной маске SAVAGE A40, используйте только сертифицированную продукцию (маркировка DIN-CE). Мы рекомендуем использовать сварочные фильтры ESAB во всех масках SAVAGE A40.

Сам фильтр не содержит специальных или токсичных веществ и подлежит утилизации так же, как и другие электронные устройства.

Важные правила

Чтобы фильтр мог переключаться, оба датчика на передней части фильтра не должны быть закрыты; в этом случае фильтр переключается в темное состояние при зажигании дуги и в чистое состояние при ее прекращении. Фильтр автоматически возвращается в исходное (светлое) состояние после прекращения сварки.

Настройка степени затемнения

На SAVAGE A40 степень затемнения регулируется поворотом регулятора на внешней стороне маски (поз. 1). Оптимальную настройку можно определить по таблице в данной брошюре или выбрать, опираясь на свой опыт. Эту настройку также можно выполнить вручную в процессе сварки.

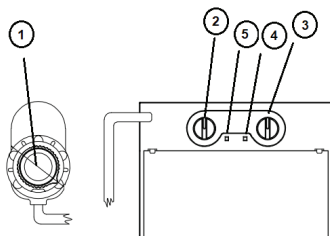


Рис. 4

Поворот по часовой стрелке = темнее
Поворот против часовой стрелки = светлее

Переключение между режимами шлифовки и сварки

На SAVAGE A40 режимы сварки и шлифовки переключаются нажатием кнопки на регуляторе затемнения снаружи маски.

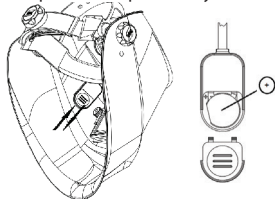
В режиме сварки, нажмите на кнопку и удерживайте в течение 2 секунд. Произойдет переключение на режим шлифовки. Зеленый индикатор шлифовки начинает мигать (поз.4)

В режиме шлифовки, нажмите на кнопку и удерживайте в течение 2 секунд. Произойдет переключение на режим сварки. Зеленый индикатор шлифовки (поз.4) прекращает мигать.

Как заменять батарею (Для Заменяемой Версии Батареи Только)

Когда ВЕДОМЫЙ (на месте продажи 5) на АВТОМАТИЧЕСКОМ РАДИОПЕЛЕНГОВАНИИ краснеет, батарея нуждается в замене. Следуйте за инструкциями ниже. Иначе, АВТОМАТИЧЕСКОЕ РАДИОПЕЛЕНГОВАНИЕ не будет работать правильно и может вызвать вред оператору.

- Удалите покрытие батареи из случая батареи (на месте продажи 1)
- Выньте батарею и приспособьте новой батарее в случае батареи. Отметьте: '+' находится на вершине. (на месте продажи 2)
- Соберите покрытие батареи на случай батареи.



Перед началом работы с фильтром:

Рекомендуется выполнить следующие регулировки:

- Поверните регулятор чувствительности по часовой стрелке до максимума (поз. 2). В зависимости от окружающего освещения фильтр переключается в темное состояние или мерцает (если окружающий свет очень слабый, фильтр может не переключиться в темное состояние).
- Поверните регулятор чувствительности (поз. 2) до тех пор, пока фильтр не перейдет в светлое состояние.
- Теперь фильтр настроен на оптимальную чувствительность (в зависимости от окружающих условий освещения).

SAVAGE A40 – область применения

Все методы сварки, за исключением TIG<5A. Доступные степени затемнения: 9–13 (поз. 1).

Настройка времени задержки

Задержку можно настроить вручную, повернув регулятор задержки (поз. 3) против часовой стрелки до упора (0,1 секунды) и против часовой стрелки (1,0 секунды) до упора.

SAVAGE A40 – запчасти

Изделия без артикула не применяются в качестве запчастей

№	Артикул	Наименование
1	0700000480	SAVAGE A40 9-13 черный
1	0700000481	SAVAGE A40 9-13 желтый
1	0700000490*	SAVAGE A40 9-13 Заменяемых Черных Батарей
1	0700000491*	SAVAGE A40 9-13 Заменяемых Желтых Батарей
2	0700000483	Оголовье ESAB
3	0700000414	Налобная лента
4	0700000010	Внешняя защитная линза
5	0700000482	Внутренняя защитная линза
6	0700000418	Держатель светофильтра ADF
7	0700000419	Фиксатор светофильтра с винтами

* Не Доступный во всех областях.

Испытание фильтра:

Перед использованием сварочной маски необходимо проверить фильтр с автоматическим затемнением (ADF) и маску в следующем порядке:

1. Проверьте чистоту и прозрачность наружного защитного стекла.
2. Убедитесь, что датчики не закрыты и не загрязнены.

После завершения этих проверок можно протестировать ADF.

Поверните регулятор затемнения в самое темное положение (оттенок 13) и установите максимальную чувствительность (поворот по часовой стрелке). Теперь поверните датчик к источнику света, такому как люстра, лампа и т.п. Теперь ADF должен перейти в темное состояние (обратите внимание, что если ADF хранится в темном месте вдали от света, то для восстановления рекомендуется оставить его на 20 минут в условиях сильного света; если он все еще не реагирует через 20 минут, это признак неисправности датчика). Когда фильтр находится в темном состоянии, вы можете проверить корректность работы фильтра, просто повернув регулятор затемнения против часовой стрелки. При этом степень затемнения должна уменьшиться. Если степень затемнения не изменяется, это говорит о неисправности соответствующей регулировки.

Для проверки времени задержки установите его на максимум. Теперь отодвиньте датчик фильтра от источника света на 1 секунду, чтобы он вернулся в светлое состояние, затем, после установки задержки на минимум, повторите процесс. Время, необходимое для возвращения в светлое состояние, должно составлять 0,1 секунды. Если ADF не реагирует таким образом, это говорит о неисправности функции задержки.

Проверка степени чувствительности. Установите минимальную настройку чувствительности и направьте ADF на источник света, который использовался для тестирования других функций (если фильтр переключается в темное состояние, отодвиньте фильтр, пока он не вернется в светлое состояние), затем медленно поворачивайте регулятор чувствительности, пока фильтр не перейдет в темное состояние (если нет, то приблизьте его к свету, пока он не отреагирует). Если ADF не начнет реагировать, это говорит о неисправности датчиков света.

Если какая-либо из функций не работает во время тестирования или в процессе эксплуатации, не используйте ADF и обратитесь к местному дистрибьютору.



ВНИМАНИЕ!

Фильтры с автоматическим затемнением, установленные в масках SAVAGE A40, не являются водонепроницаемыми и не будут работать должным образом, если они контактировали с водой. Сварочные маски и фильтры выдерживают только ограниченный нагрев. Не размещайте их вблизи открытого огня, горячих рабочих зон и т.д. Рабочая температура электронного фильтра – от -10° до +65° C. Материалы, соприкасающиеся с кожей пользователя, могут вызывать аллергические реакции.

Маркировка сертификации и контроля



Маркировка EAC, CE.

Удостоверяет, что изделие соответствует требованиям Директивы о средствах индивидуальной защиты
TR.TC 019/2011

Расшифровка маркировки ADF:

CE 4/9-13 ESAB 1/1/1/2/379

4 – степень затемнения «светло»

9 – самая светлая степень затемнения

13 – самая темная степень затемнения;

Оптический уровень светофильтра:

1 – оптический класс 1

1 – класс светорассеяния

1 – класс гомогенности

2 – классификация зависимости от угла обзора

379 - номер стандарта

ESAB AB
ESAB AB Lindholmsallén 9
Box 8004 402 77 Gothenborg Швеция
Тел. +46 (0) 31 50 90 00
www.esab.com



Компания ESAB AB применяет политику непрерывного совершенствования. Поэтому мы сохраняем за собой право вносить изменения в любой из наших продуктов без предварительного уведомления.